

MANCOMUNIDAD DE  
MASSACHUSETTS  
JUNTA DE UBICACIÓN DE INSTALACIONES  
DE ENERGÍA



[https://www.mass.gov/info-  
-details/efsb-25-10-  
proposed-rulemaking](https://www.mass.gov/info-details/efsb-25-10-proposed-rulemaking)

AVISO DE REUNIÓN DE LA JUNTA DE  
UBICACIÓN  
LUNES, 8 DE SEPTIEMBRE DE 2025  
10:00 A. M.

**EFsb 25-10 – Propuesta de reglamentación de conformidad con la Ley del Clima de 2024**

[Una Ley que promueve una red de energía limpia, fomenta la equidad y protege a los contribuyentes](#), St. 2024, c. 239 (la “Ley de Clima 2024”) requiere que la Junta de Ubicación de Instalaciones de Energía (“Junta de Ubicación”) promulgue regulaciones para implementar diversas disposiciones. La Junta de Ubicación llevará a cabo una reunión pública el lunes 8 de septiembre de 2025 para deliberar y votar sobre una Decisión Provisional que abrirá un proceso normativo a fin de considerar las regulaciones propuestas. El personal de la División de Ubicación emitió previamente, con fines de discusión, un borrador de regulaciones y directrices propuestas en julio de 2025, y llevó a cabo una reunión pública de la Junta de Ubicación para recibir comentarios sobre dicho borrador. Con base en los comentarios recibidos, el personal de la División de Ubicación revisó las regulaciones propuestas.

En la reunión pública del 8 de septiembre de 2025, la Junta de Ubicación escuchará presentaciones del personal sobre las regulaciones propuestas y los documentos de orientación relacionados. La Junta de Ubicación recibirá comentarios del público en la medida en que el tiempo lo permita. La reunión de la Junta de Ubicación del 8 de septiembre marca el inicio de un proceso formal de establecimiento de regulaciones, que incluirá más oportunidades para presentar comentarios escritos y orales. La Junta de Ubicación proporcionará información adicional sobre dicho proceso después de la reunión.

La Decisión Provisional, así como las regulaciones propuestas y los documentos de orientación, se publicarán en la página web de la Junta de Ubicación para este procedimiento: [https://www.mass.gov/info-  
-details/efsb-  
25-10-proposed-rulemaking](https://www.mass.gov/info-details/efsb-25-10-proposed-rulemaking). La Junta de Ubicación continuará actualizando la página web durante el procedimiento de elaboración de normas.

**La reunión de la Junta de Ubicación será presencial y por Zoom el lunes 8 de septiembre de 2025 a las 10 a. m.**

**Lugar de la reunión presencial: One South Station, Boston, MA 02110, 3er piso, Sala de Audiencias Grande.** La seguridad del edificio requiere una identificación oficial con foto emitida por el gobierno. Estación de transporte cercana: South Station (Línea Roja).

**Asistentes remotos: únense usando este enlace <https://us06web.zoom.us/j/84389211751>** desde una computadora, tableta o dispositivo inteligente. Para participar solo con audio, los asistentes pueden llamar al (646) 558-8656 (no es un número gratuito) y luego ingrese el ID del seminario web: 843-8921 1751. Se publicará una grabación de la reunión en [https://www.youtube.com/@MaDPU\\_hearing](https://www.youtube.com/@MaDPU_hearing).

**Fechas importantes**

Reunión de la Junta de Ubicación sobre el inicio del proceso normativo	<b>Lunes, 8 de septiembre de 2025</b>
La Junta de Ubicación presenta las Regulaciones Propuestas ante el secretario de Estado	<b>Viernes, 12 de septiembre de 2025</b>
El secretario de Estado publica las Regulaciones Propuestas en el Registro de Massachusetts	<b>Viernes, 26 de septiembre de 2025</b>
Período de comentarios públicos/Audiencias de comentarios públicos	<b>Del 17 de octubre al 7 de noviembre de 2025</b>

## **Solicitudes de adaptación y de servicios lingüísticos**

Se ofrecerán servicios de interpretación en español, portugués, chino, criollo haitiano, vietnamita y lengua de señas americana (ASL) para la reunión de la Junta de Ubicación (tanto presencial como en Zoom). También se pueden solicitar servicios de interpretación en otros idiomas comunicándose con Yonathan Mengesha al (617) 305-3544 o por correo electrónico a [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov). Incluya en su solicitud el idioma requerido y sus datos de contacto. Para ayudarnos a procesar su solicitud, envíela lo antes posible.

Adaptaciones razonables para personas con discapacidad (p.ej, Braille, letra grande, archivos electrónicos, formato de audio) están disponibles a pedido. Para solicitar una adaptación, comuníquese con:

Melixza Esenyie  
Coordinadora de No Discriminación y directora de Diversidad, Equidad e Inclusión  
Oficina Ejecutiva de Energía y Asuntos Ambientales de Massachusetts  
Human Resources, 9th Floor  
100 Cambridge Street, Boston, MA 02114  
[ceadiversity@mass.gov](mailto:ceadiversity@mass.gov), 617-626-1282

En su comunicación, indique la adaptación que necesita y la razón por la cual la solicita. Proporcione su información de contacto en caso de que la coordinadora requiera más detalles. Envíe su solicitud lo antes posible. La coordinadora tomará en cuenta las solicitudes, pero puede que no pueda atender aquellas presentadas fuera de tiempo.

## **Aviso de no discriminación**

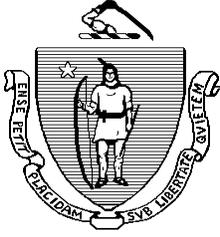
La Junta de Ubicación no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, discapacidad, edad, sexo, ingresos, etnia, clase, credo o creencia religiosa, identidad de género, orientación sexual, información genética, dominio del idioma inglés o ascendencia en la administración de sus programas o actividades. Consulte el Aviso de No Discriminación de la Junta de Ubicación en: <https://www.mass.gov/info-details/efsb-non-discrimination-notice-and-grievance-procedure>.

Si tiene preguntas sobre este aviso o sobre cualquiera de los programas, políticas o procedimientos de no discriminación de la Junta de Ubicación, o si considera que ha sido discriminado, puede comunicarse con Melixza Esenyie ([consulte](#) la información de contacto arriba) para obtener más información.

## **Contactos**

Si tiene preguntas sobre la próxima reunión de la Junta de Ubicación, comuníquese con:

Andrew Greene, director  
Junta de Ubicación de Instalaciones de Energía  
617-305-3525  
[Andrew.Greene@mass.gov](mailto:Andrew.Greene@mass.gov)



# MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSETTS JUNTA DE UBICACIÓN DE INSTALACIONES DE ENERGÍA

ONE SOUTH STATION  
BOSTON, MA 02110  
(617) 305-3525

## Servicios de traducción e interpretación

### English

ATTENTION: Additional translation and/or interpretation services are available upon request at no direct cost to the individual requesting the service. Include in your request the language required and a way to contact you if we need more information. It may not be possible to fulfill last-minute requests. Contact Yonathan Mengesha at [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) to make a request.

### Portugues (Standard Portuguese)

ATENÇÃO: Serviços adicionais de tradução e/ou interpretação estão disponíveis mediante solicitação, sem custo direto para o indivíduo que solicita o serviço. Inclua em sua solicitação o idioma necessário e uma forma de contato caso precisemos de mais informações. Pode não ser possível atender a pedidos de última hora. Entre em contato com Yonathan Mengesha pelo e-mail [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) para fazer a solicitação.

### Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole)

ATANSYON: Sèvis tradiksyon ak/oswa entèpretasyon siplemantè disponib si w mande sa san yon pri dirèk pou moun k ap mande sèvis la. Nan demann ou an, mete lang ou egzijè a ak yon mwayen pou kontakte w si nou bezwen plis enfòmasyon. Li gendwa pa posib pou ranpli yon demann nan dènye lè. Kontakte Yonathan Mengesha nan [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) pou w fè yon demann

### Français (French)

ATTENTION : Des services de traduction et/ou d'interprétation supplémentaires sont disponibles sur demande, sans frais directs pour le demandeur. Indiquez dans votre demande la langue requise et un moyen de vous contacter si nous avons besoin de plus d'informations. Il se peut que nous ne puissions pas répondre aux demandes de dernière minute. Merci de contacter Yonathan Mengesha à [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) pour faire une demande.

### Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: дополнительные услуги письменного и (или) устного перевода предоставляются по запросу без прямых затрат для лица, обратившегося за услугой. Укажите в запросе требуемый язык и способ связаться с вами, если нам понадобится дополнительная информация. Исполнение срочных запросов не гарантируется. Чтобы сделать запрос, свяжитесь с Yonathan Mengesha по электронной почте [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov).

### 한국 (Korean)

주의: 추가 번역 및/또는 통역 서비스는 요청 시 직접 비용 없이 제공됩니다. 요청 시, 필요한 언어와 추가 정보가 필요할 경우 연락을 드릴 방법을 포함하십시오. 마지막 순간에 요청하시면 처리가 불가능할 수 있습니다. 요청하시려면 Yonathan Mengesha([Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov))에게 연락하시기 바랍니다.

### Español (Spanish)

ATENCIÓN: Hay servicios adicionales de traducción y/o interpretación disponibles a pedido sin costo directo para la persona que solicita el servicio. Incluya en su solicitud el idioma requerido y una forma de comunicarnos con usted si necesitamos más información. Es posible que no sea posible cumplir con solicitudes de último momento. Comuníquese con Yonathan Mengesha a [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) para realizar una solicitud.

### 中文 (Simplified Chinese)

注意：可应请求提供另外的翻译和/或口译服务，且不会直接向请求服务的个人收取费用。务必在请求中指明所需的语言，还有我们可以联系您的方式。临时或迟交的请求，可能无法满足。提出语言服务请求，联系 Yonathan Mengesha 电子信箱：[Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov)。

### Tiếng Việt (Vietnamese)

LƯU Ý: Có cung cấp dịch vụ biên dịch (viết) và/hoặc thông dịch (nói) bổ sung khi được yêu cầu, và dịch vụ này được cung cấp miễn phí cho các cá nhân yêu cầu dịch vụ. Trong yêu cầu của mình, quý vị hãy ghi rõ ngôn ngữ được yêu cầu và phương thức liên hệ quý vị nếu chúng tôi cần thêm thông tin. Những yêu cầu vào phút chót có thể không được đáp ứng. Hãy liên ông Yonathan Mengesha tại địa chỉ [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) để gửi yêu cầu.

### (Arabic) العربية

ملاحظة: تتوفر خدمات إضافية للترجمة التحريرية و/أو الترجمة الشفوية عند الطلب دون تكلفة مباشرة للفرد الذي يطلب الخدمة. ادرج في طلبك اللغة المطلوبة وطريقة للاتصال بك إذا احتجنا إلى مزيد من المعلومات. قد لا يكون من الممكن تلبية طلبات اللحظة الأخيرة. تواصل مع Yonathan Mengesha على [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) لتقديم طلب.

### ខ្មែរ (Khmer)

សូមកត់សម្គាល់៖ សេវាកម្មបកប្រែឯកសារ និង/ឬបកប្រែផ្ទាល់មាត់មានតាមការស្នើសុំដោយមិនគិតថ្លៃផ្ទាល់ចំពោះបុគ្គលដែលស្នើសុំសេវាកម្មនេះ។ បញ្ឈប់ទៅក្នុងសំណើរបស់អ្នកសម្រាប់ភាសាដែលត្រូវការ និងវិធីទាក់ទងអ្នកប្រសិនបើយើងត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម។ ប្រហែលជាមិនអាចបំពេញតាមសំណើដែលជូនដំណឹងយឺតបានទេ។ សូមទាក់ទង Yonathan Mengesha តាម [Yonathan.Mengesha@mass.gov](mailto:Yonathan.Mengesha@mass.gov) ដើម្បីស្នើសុំ។